

പതിനാലാം കേരള നിയമസഭ
പതിനാലാം സമ്മേളനം

നക്ഷത്രചിഹ്നമിടാത്ത ചോദ്യം നമ്പർ 2

28/01/2019-ന് മറുപടിക്ക്

ഭരണഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതിനുള്ള നടപടി

ചോദ്യം
ശ്രീ.പി.കെ. ബഷീർ

ഉത്തരം
പിണറായി വിജയൻ
(മുഖ്യമന്ത്രി)

(എ)	സംസ്ഥാനത്ത് ഭരണഭാഷ മലയാളമാക്കി ഉത്തരവിറക്കിയിട്ടുണ്ടോ; വ്യക്തമാക്കാമോ;	(എ)	ഉണ്ട്. സെക്രട്ടേറിയറ്റ് ഉൾപ്പെടെയുള്ള സർക്കാർ/ അർദ്ധസർക്കാർ/ സ്വയംഭരണ/ പൊതുമേഖല/ സഹകരണ/തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങളിലും ഭരണഭാഷ മലയാളമാക്കിക്കൊണ്ട് 19/01/2015 തീയതിയിലെ എസ്.ആർ.ഒ. നമ്പർ 43/2015 പ്രകാരം വിജ്ഞാപനം പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്.
(ബി)	ഭരണഭാഷ മലയാളമാക്കുന്നതിന്റെ ഭാഗമായി സർക്കാർ എന്തൊക്കെ നടപടികളാണ് കൈക്കൊണ്ടിട്ടുള്ളത്; ഏതൊക്കെ ഫയലുകളാണ് ഇംഗ്ലീഷ് ഭാഷയിൽ കൈകാര്യം ചെയ്യുന്നതിന് അനുമതി നൽകിയിട്ടുള്ളത്; വിശദമാക്കാമോ;	(ബി)	സംസ്ഥാനത്തെ സർക്കാർ/ അർദ്ധസർക്കാർ/ സ്വയംഭരണ/ പൊതുമേഖല/ സഹകരണ/ തദ്ദേശസ്വയംഭരണ സ്ഥാപനങ്ങളിലും നിയമപരമായി ഇംഗ്ലീഷും സംസ്ഥാനത്തെ ന്യൂനപക്ഷ ഭാഷകളായ തമിഴും കന്നഡയും ഔദ്യോഗികഭാഷയായി ഉപയോഗിക്കാൻ അനുവദിച്ചിട്ടുള്ള പ്രത്യേക സാഹചര്യങ്ങളിലൊഴികെ എല്ലാ ഔദ്യോഗികാവശ്യങ്ങൾക്കും മലയാളം ഉപയോഗിക്കേണ്ടതാണെന്ന് വിജ്ഞാപനം പുറപ്പെടുവിച്ചിരുന്നു. എല്ലാ ഔദ്യോഗികാവശ്യങ്ങൾക്കും 2017 മെയ്-1 മുതൽ നിർബന്ധമായും മലയാളം മാത്രമേ ഉപയോഗിക്കാവൂ എന്ന് നിഷ്കർഷിച്ചുകൊണ്ട് ഭരണഭാഷാ പ്രഖ്യാപനം നടത്തിയിട്ടുണ്ട്.

		<p>ആയതിന്റെ അടിസ്ഥാനത്തിൽ 26/04/2017 തീയതിയായി സ.ഉ(അച്ചടി) നം. 06/2017/ ഉഭവ പ്രകാരം ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്.</p> <p>ഭരണഭാഷാമാറ്റ നടപടികൾ ത്വരിതപ്പെടുത്തുന്നതിനായി ഭരണഭാഷാ വർഷാഘോഷം ദീർഘിപ്പിക്കുകയുണ്ടായി. ഈ കാലയളവിൽ വിവിധ വകുപ്പുകളും സ്ഥാപനങ്ങളും ഭരണഭാഷാ വ്യാപനത്തിനായി പ്രത്യേക കർമ്മപരിപാടി തയ്യാറാക്കി നടപ്പിലാക്കണമെന്ന് നിർദ്ദേശം നൽകുകയും കർമ്മ പരിപാടിയുടെ മാതൃക ഔദ്യോഗികഭാഷാവകുപ്പ് ലഭ്യമാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുണ്ട്. യൂണിക്കോഡ് അധിഷ്ഠിത ഫോണ്ടിൽ മലയാളം കമ്പ്യൂട്ടിങ്ങ് പരിശീലനം, ഭരണഭാഷാപരിശീലനം, കോഡുകളും മാനുവലുകളും പരിഭാഷപ്പെടുത്തി പ്രസിദ്ധീകരിക്കൽ, ഭരണഭാഷാപ്രചാരണം, ബോർഡുകൾ മലയാളത്തിലാക്കൽ, വെബ് സൈറ്റിലെ വിവരം മലയാളത്തിൽ കൂടി ലഭ്യമാക്കൽ തുടങ്ങിയ കാര്യങ്ങൾക്ക് പ്രത്യേക ഊന്നൽ നൽകിക്കൊണ്ടാണ് കർമ്മപരിപാടി രൂപപ്പെടുത്തിയത്. കൂടാതെ പ്രസ്തുത പരിപാടി നടപ്പിലാക്കുന്നതിനായി ഓരോ വകുപ്പിലും ഏകോപനാധികാരിയെ നിയോഗിക്കുന്നതിനും നിർദ്ദേശം നൽകിയിട്ടുണ്ട്.</p> <p>ഭരണ രംഗത്ത് മലയാളത്തിന്റെ ഉപയോഗം വ്യാപിപ്പിക്കുന്നതിനുവേണ്ടി സർക്കാർ ഉദ്യോഗസ്ഥർക്ക് പ്രോത്സാഹനമായി വിവിധ തലത്തിൽ ഭരണഭാഷാ പുരസ്കാരങ്ങൾ ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്. കൂടാതെ മികച്ച ഭാഷാമാറ്റപുരോഗതി കൈവരിക്കുന്ന ജില്ലയും വകുപ്പിനും ഭരണഭാഷാപുരസ്കാരം</p>
--	--	---

		<p>ഏർപ്പെടുത്തിയിട്ടുണ്ട്.</p> <p>ഭരണഭാഷ സംബന്ധിച്ച് ജില്ലാ ഓഫീസർമാർക്കുള്ള സംശയങ്ങൾ ദൂരീകരിക്കുന്നതിനും ഭരണഭാഷാ വ്യാപനത്തിന്റെ പ്രാധാന്യം ഉദ്ബോധിപ്പിക്കുന്നതിനുമായി ജില്ലാ തല ഭരണഭാഷാവബോധ പരിപാടികൾ സംഘടിപ്പിച്ചു വരുന്നു.</p> <p>'ഭരണമലയാളം' എന്ന പേരിൽ ഔദ്യോഗികഭാഷാവകുപ്പ് ഒരു ഓൺലൈൻ നിഘണ്ടു തയ്യാറാക്കി ലഭ്യമാക്കിയിട്ടുണ്ട്. പ്രസ്തുത നിഘണ്ടു glossary.kerala.gov.in ഡൊമെയ്ൻ വിലാസത്തിൽ ലഭ്യമാണ്. കൂടാതെ 'ഭരണഭാഷാ പഠനപദ്ധതി' എന്ന പുസ്തകം ഔദ്യോഗികഭാഷാവകുപ്പ് പുനഃപ്രസിദ്ധീകരിച്ചിട്ടുണ്ട്.</p> <p>26/04/2017 തീയതിയായ സ.ഉ(അച്ചടി) നം. 06/2017/ ഉപേവ പ്രകാരം സംസ്ഥാനത്തെ തമിഴ്, കന്നഡ ഭാഷാനൂനപക്ഷക്കാർക്ക്, ഭരണഭാഷ സംബന്ധിച്ച നിലവിലുള്ള അവകാശങ്ങൾ നിലനിറുത്തിക്കൊണ്ട്, (1) കേന്ദ്ര സർക്കാർ (2) കേന്ദ്രസർക്കാർ സ്ഥാപനങ്ങൾ, (3) ഹൈക്കോടതി-സുപ്രീംകോടതി (4) ഇതരസംസ്ഥാനങ്ങൾ (5) മറ്റു രാജ്യങ്ങൾ (6) സംസ്ഥാനത്തെ നൂനപക്ഷഭാഷകളായ തമിഴ്, കന്നഡ അല്ലാതെയുള്ള മറ്റു ഭാഷാനൂനപക്ഷ കാര്യമായുള്ള കത്തിടപാടുകൾ (7) ഇംഗ്ലീഷ് ഉപയോഗിക്കണമെന്ന് ഏതെങ്കിലും നിയമത്തിൽ പ്രത്യേകം പരാമർശമുള്ള സംഗതികൾ എന്നീ സാഹചര്യങ്ങളിൽ കുറിപ്പുമായ മലയാളത്തിലായിരിക്കണമെന്ന നിബന്ധനയ്ക്ക് വിധേയമായി കത്തിടപാടുകൾക്ക് ഇംഗ്ലീഷ് ഉപയോഗിക്കാവുന്നതാണ്.</p>
--	--	--

<p>(സി) സർക്കാർ, പൊതുമേഖലാ സ്ഥാപനങ്ങൾ എന്നിവിടങ്ങളിലെ എല്ലാ രജിസ്റ്ററുകളും, ഹാജർ പുസ്തകവും അവധി രജിസ്റ്ററുകളും കത്തിടപാടുകളും കുറിപ്പ് ഫയലും മലയാളത്തിലാക്കുന്നതിന് നിർദ്ദേശം നൽകിയിട്ടുണ്ടോ;</p>	<p>(സി) വിവിധ സർക്കാർ വകുപ്പുകൾ പൊതുജനങ്ങൾക്ക് ലഭ്യമാക്കുന്ന ഫാറങ്ങളും സർട്ടിഫിക്കറ്റുകളും ദ്വിഭാഷ രീതിയിലായിരിക്കണമെന്നും ഇതിനായി അതത് വകുപ്പുകളുമായി ബന്ധപ്പെട്ട് സോഫ്റ്റ് വെയറിൽ ആവശ്യമായ മാറ്റം വരുത്തേണ്ടതുണ്ടെന്നും നിർദ്ദേശം നൽകി സ.ഉ (കൈ) 08/2018/ ഉ.ഭ.പ.വ തീയതി 06/03/2018 പ്രകാരം ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്. വ്യക്തിഗത രജിസ്റ്റർ (പേഴ്സണൽ രജിസ്റ്റർ), ഹാജർ പുസ്തകം, ആകസ്മികാവധി രജിസ്റ്റർ, വിവിധ തരത്തിലുള്ള അപേക്ഷാ ഫാറങ്ങൾ (അവധി അപേക്ഷ ഉൾപ്പെടെ) എന്നിവയെല്ലാം പൂർണ്ണമായും മലയാളത്തിൽ അച്ചടിച്ച് വിതരണം ചെയ്യുന്നതിന് ആവശ്യമായ നടപടി സ്വീകരിക്കണമെന്ന് നിർദ്ദേശം നൽകി.</p>
<p>(ഡി) ജീവനക്കാർക്കെതിരെ സ്വീകരിക്കുന്ന ശിക്ഷാ നടപടികൾ സംബന്ധിച്ച കാര്യങ്ങളും, സ്ഥാനക്കയറ്റം, സ്ഥലംമാറ്റം തുടങ്ങിയ ഉത്തരവുകളും മലയാളത്തിൽ ആക്കുന്നതിന് നൽകിയ നിർദ്ദേശം പൂർണ്ണതോതിൽ പ്രാവർത്തികമാക്കിയിട്ടുണ്ടോ; ഇല്ലെങ്കിൽ ഇതിനായി കർശന നിർദ്ദേശം നൽകാമോ;</p>	<p>(ഡി) ജീവനക്കാർക്കെതിരെയുള്ള അച്ചടക്ക നടപടിക്രമങ്ങൾ, ജീവനക്കാർക്കു നൽകുന്ന മെമ്മോകൾ, ഉദ്യോഗസ്ഥരുടെ സ്ഥലംമാറ്റം, നിയമനഉത്തരവുകൾ എന്നിവയുൾപ്പെടെയുള്ള സർവ്വീസ് സംബന്ധിച്ച വിഷയങ്ങൾ മലയാളത്തിലായിരിക്കണമെന്ന് നിർദ്ദേശം നൽകി സ.ഉ (അച്ചടി) 02/2018/ ഉ.ഭ.പ.വ തീയതി 30/04/2018 പ്രകാരം ഉത്തരവ് പുറപ്പെടുവിച്ചിട്ടുണ്ട്.</p>
<p>(ഇ) സാധാരണക്കാർ കൂടുതലായി ആശ്രയിക്കുന്ന വില്ലേജ്, പഞ്ചായത്ത്, തുടങ്ങിയ ഓഫീസുകളിലെ നടപടികൾ പൂർണ്ണതോതിൽ മലയാളത്തിലാക്കിയിട്ടുണ്ടോ; വിശദാംശം നൽകാമോ ;</p>	<p>(ഇ) ഉണ്ട്. പഞ്ചായത്ത് വകുപ്പിൽ 1/8/1985- ലെ 7223/ ഔഭാ3/ 83/ ഉഭപവ. നമ്പർ വിജ്ഞാപന പ്രകാരവും റവന്യൂ വകുപ്പിൽ 6/10/1989 - ലെ 5909/ ഔഭാ3/ 88/ ഉഭപവ. വിജ്ഞാപന പ്രകാരവും ഔദ്യോഗികഭാഷ മലയാളമാക്കിയിട്ടുണ്ട്.</p>

<p>(എഫ്) ഇപ്പോഴും മിക്ക സർക്കാർ ഓഫീസുകളും പൂർണ്ണമായും മലയാളം ഭരണഭാഷയായി ഉപയോഗിക്കുന്നില്ല എന്നത് ശ്രദ്ധയിൽപ്പെട്ടിട്ടുണ്ടോ; എങ്കിൽ ആയത് പരിഹരിക്കുന്നതിന് സ്വീകരിച്ച നടപടികൾ എന്തെല്ലാമാണ്; വ്യക്തമാക്കാമോ ?</p>	<p>(എഫ്)</p>	<p>ഉണ്ട്. സംസ്ഥാനത്ത് വിവിധ ഓഫീസുകളിലെ ഭാഷാമാറ്റപുരോഗതി വിലയിരുത്തി നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകുന്നതിന് എല്ലാ ഓഫീസുകളിൽ നിന്നും ഭാഷാമാറ്റ പുരോഗതിയുടെ റിപ്പോർട്ട് ലഭ്യമാക്കുകയും ബന്ധപ്പെട്ട ഓഫീസുകളിൽ ഔദ്യോഗികഭാഷാ വകുപ്പിലെ ഉദ്യോഗസ്ഥർ നേരിട്ട് പരിശോധന നടത്തി കർശന നിർദ്ദേശങ്ങൾ നൽകും ചെയ്യുന്നു.</p>
--	--------------	---

J. S. [Signature]

സെക്ഷൻ ഓഫീസർ